

# L'avenir du patois

Autor(en): **Gross, Thierry**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **41 (2014)**

Heft 159

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1044919>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# L'AVENIR DU PATOIS

Questions posées à Thierry Gross, Le Trétien, Salvan (VS)

## 1. A quelle occasion le patois se fait-il entendre ?

Lors de rencontres avec des gens qui ont plus de 50 ans. Dans les bistrotts. Au travail. Avec la famille.

## 2. Le patois et la presse quotidienne ?

Nous avons la chance !!! dans notre région, de recevoir un petit journal local avec une histoire en patois. On l'entend heureusement, quelquefois, sur Rhône FM. Jamais vu à la télévision. Il pourrait y avoir une représentation humoristique comme à l'époque de la fameuse série « Carnotzet » ! Merci à l'équipe des « Charvagnou » de nous pondre un dictionnaire utile aux futurs intéressés !

## 3. Qu'incarne le patois aujourd'hui ?

Un maintien réel de notre patrimoine. L'histoire d'une région. Un certain charme.

## 4. Qui incarne le patois aujourd'hui ?

Des surnoms. Des noms de quartier, villages, rues, alpages, lieux-dits, maisons. Des mots dans le parler courant. Des noms d'outils. Des montagnes.

## 5. Quelles traces du patois y a-t-il dans notre français local ?

C'est un lien social ! Il attire la curiosité des gens quand on le parle. Il renforce la sensation d'aimer et d'apprécier notre origine. Il permet de partager dans les lieux publics.

## 6. Le patois générationnel ?

Si le patois a déjà existé, pourquoi devrait-il disparaître ? On doit l'apprendre à nos enfants au même titre que nos amis suisses-alsémaniques qui ne parlent pas le Hochdeutsch mais le Schwizertütsch ! Développer des cours aux jeunes, en introduisant des cours à option dans le cadre de la scolarité obligatoire.

**Ne plus jamais l'interdire !**

Trois idéaux ont **éclairé** ma route et m'ont souvent redonné le courage d'affronter la vie avec optimisme : la bonté, la beauté et la vérité. Albert Einstein  
*Trai grant'è j'idé (traï... j'idéô) m'on alênô le tsêmein è, chovin, i m'on tornô bayè le kouorâdze pouo afrontâ la via in étin ardan : la bontô, la biôtô è la vèrètô.*

(Raymond Ançay-Dorsaz, Fully, VS)